



**WACKER
NEUSON**

5100038333	
10.2018	

**Ride-On Rollers
Besitzbare Walzen
Rodillo Doble con Estación par
Rouleaux auto portés**

RD12A-90

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



**WACKER
NEUSON**

**Engine
Motor
Motor
Moteur**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
10	5000011529	8	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 30 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
20	5000010366	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12X1.75	DIN985
30	5100037321	2	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
40	5000011300	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M12 x 45 86Nm/63ft.lbs	ISO4014
50	5000011440	6	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	DIN933
60	5000112692	1	Bearing cover Lagerdeckel	Tapa del rodamiento Tapa del rodamiento		
70	5000016433	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	
80	5100036852	1	Drum support Bandagenträger	Soporte del tambor Support de tambour		
90	5100036850	1	Drum support Bandagenträger	Soporte del tambor Support de tambour		
100	5100037530	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
110	5000111048	1	Bearing flange Flansch-Lager	Brida-rodamiento Collerette-roulement		
120	5000078305	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1in NPT	
140	5000111135	1	Drive plate Treibscheibe	Placa de transmisión Plaque		
150	5100036855	1	Drum Bandage	Tambor del rodillo Tambour		
160	5000163948	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 16	
170	5100040754	1	Hub and drum Nabe und Bremstrommel	Cubo y tambor del freno Moyeu et tambour de frein		
180	5000033988	6	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	10	DIN6796
190	5000031565	3	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	12	DIN6796

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
10	5000110969	8	Clip nut Klemmutter	Sujetador Agrafe	M8	
40	5000163947	6	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 25	
50	5000010367	20	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN985
60	5000010622	4	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle		
70	5000163954	4	Carriage bolt Schloßschraube	Tornillo de carruaje Boulon brut à tête bombée	M8 x 20	
80	5000165240	4	Socket head screw Zylinderschraube	Tornillo hueco Vis à six-pans creux	M10 x 12	
100	5100038057	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture	766,5	
140	5000164491	4	Spring Feder	Resorte Ressort		
220	5000119978	2	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
230	5000164538	4	Bushing spacer Abstandshülse	Espaciador Entretoise		
240	5000163950	12	Carriage bolt Schloßschraube	Tornillo de carruaje Boulon brut à tête bombée	M8 x 25	
250	5000111038	2	Plate Platte	Placa Plaque		
260	5000183039	2	Scraper Abstreifer	Barra raspadora Racleur		
280	5100043105	1	Mount Konsole	Ménsula Support		
290	5100043104	1	Front frame Vorderrahmen	Chasis delantero Châssis avant		
300	5100043149	1	Shroud Haube	Guardera Carénage		
320	5100043064	2	Scraper Abstreifer	Barra raspadora Racleur		
330	5100043103	1	Bracket Konsole	Soporte Support		

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
10	5000114393	2	Grease fitting Schmiernippel	Grasera Graisseur	M6 x 1	
50	5000011533	12	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 35 49Nm/36ft.lbs	ISO4762
60	5000010621	12	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
70	5000011549	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 30 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
80	5000013496	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	DIN985
90	5000011517	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M16 x 60 210Nm/155ft.lbs	DIN933
100	5000010618	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	16	ISO7090
120	5002005276	1	Cotter pin Splint	Clavija hendida Goupille fendue	No.3-9/16in	
130	5000031121	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
140	5000111536	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
150	5100036738	1	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
160	5100036739	1	Lock arm Riegel	Seguro Verrou		
170	5100037087	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
180	5100037058	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
190	5100037056	1	Shaft Welle	Eje Arbre		
200	5100037055	1	Housing Gehäuse	Caja Carter		
210	5100037038	1	Bearing spacer Lagerabstandsstück	Espaciador de rodamientos Entretoise de roulement		
220	5100037086	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
250	5100040192	1	Link Verbindungsstange	Barra de unión Tringle		
260	5000011553	7	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique		
270	5100041673	2	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes	25MM	
280	5000012357	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	DIN933
290	5000010624	1	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle		
300	5100040198	2	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	48	
310	5100042780	4	Bearing spacer Lagerabstandsstück	Espaciador de rodamientos Entretoise de roulement		



**WACKER
NEUSON**

**Hydraulic System
Arbeitshydraulik
Sistema Hidráulico
Circuit Hydraulique**

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
490	5100036100	1	Hydrostatic pump Hydrostatische Pumpe	Bomba hidrostática Pompe hydrostatique		
491	5100046542	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		
492	5100046544	1	Trunnion Bearing Kit Drehzapfenlagerinstallationssatz	Juego del cojinete del muñón Jeu de roulement de tourillon		
493	5100046543	1	Shaft Bearing Kit Welleagersatz	Rodamiento de Eje compl. Roulement à Arbre compl.		
494	5100046548	1	Control lever Regulierhebel	Palanca de mando Lever de commande		
495	5000183381	1	Swashplate Swashplate	Placa oscilante Swashplate		
496	5000183384	1	Port plate Platte für Öffnung	Placa del orificio Plaque de l'orifice		
497	5100046547	1	Bypass Valve Kit Satz-Bypassventil	Juego de Válvula de desviador Jeu de Soupape de dérivation		
498	5100046544	2	Trunnion Bearing Kit Drehzapfenlagerinstallationssatz	Juego del cojinete del muñón Jeu de roulement de tourillon		
499	5100046550	2	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
510	5100046544	1	Trunnion Bearing Kit Drehzapfenlagerinstallationssatz	Juego del cojinete del muñón Jeu de roulement de tourillon		
511	5100046545	1	Gerotor Housing Kit Gehäuse der Rotorpumpe mit innenverzahntem Rotor	Caja de la bomba con dentado interior Carter de la pompe à engrenage		
512	5100046546	1	Charge Relief Kit Ladungsventilsatz	Juego de válvula de carga de alimentación Jeu de soupape de chargement		



**WACKER
NEUSON**

**Electrical Components
Elektrische Bestandteile
Piezas Eléctricas
Parties Constituanates Électri**



**WACKER
NEUSON**

**Fuel System
Kraftstoffsystem
Sistema de Combustible
Système d'Essence**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5100038531	1	Crankcase cpl. Kurbelgehäuse kpl.	Cárter compl. Carter compl.		
2	5000226415	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
3	5000226416	1	Filter Filter	Filtro Filtre		
5	5000162139	1	Valve Ventil	Válvula Soupape		
6	5000226442	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
7	5200005545	1	Governor shaft Reglerwelle	Eje de regulador Arbre régulateur		
9	5000226515	1	Oil pressure switch Öldruckschalter	Interruptor de presión de aceite Interrupteur à pression d'huile		
10	5000226527	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle	4 x 8	
11	5000226536	1	Disc Scheibe	Disco Disque		
12	5000226542	4	Dowel pin Paßstift	Espiga Cheville		
13	5000226545	1	Oil Seal Öldichtung	Junta de Aceite Joint D'Huile	38x58x9	
14	5000226546	1	Oil Seal Öldichtung	Junta de Aceite Joint D'Huile	10x16x5	
15	5000226550	3	Gasket Dichtung	Junta Joint		
17	5000226552	2	Screw Locking Schraubverschluß	Cierre Roscada Fermeture de Vissage	20	
18	5000226553	8	Threaded bolt Gewindebolzen	Perno roscado Boulon fileté	10 x 40	
19	5000226554	1	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza plana Vis lentiforme	3 x 8	
20	5000226557	2	Disc Scheibe	Disco Disque	20	
21	5000110110	2	Cotter pin Vorsteckfeder	Clavija hendida Goupille fendue	10	
22	5000151935	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	6 x 14	

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5000226417	2	Set of piston rings Kolbenringsatz	Juego de aros de pistón Jeu de segments de piston		
2	5000226418	2	Piston Kolben	Pistón Piston		
3	5000226419	2	Piston pin Kolbenbolzen	Perno de pistón Axe de piston		
4	5000226420	2	Connecting rod cpl. Pleuel kpl.	Biela cpl. Bielle cpl.		
5	5000226421	4	Bush Buchse	Buje Boîte		
6	5000226526	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	7 x 38	
7	5000081994	4	Retaining ring Drahtsprengring	Anillo de retención Anneau de retenue		
8	5000226539	4	Dowel pin Paßstift	Espiga Cheville	9 x 10	

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5000226471	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
2	5000226494	1	Blower housing Lüftergehäuse	Cubierta Bouclier		
2	5000227777	1	Blower Housing Lüftergehäuse	Cubierta Bouclier		
3	5000226495	10	Bush Buchse	Buje Boîte		
4	5000226496	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
6	5000226497	1	Cover Haube	Tapa Couvercle		
7	5000226498	1	Cover Haube	Tapa Couvercle		
8	5000226499	1	Cover Haube	Tapa Couvercle		
10	5000226517	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
11	5100038546	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	4 x 10	
13	5000226533	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	6 x 15	
14	5000152541	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	5 x 20	
16	5000212802	3	Flange Bolt Flanschbolzen	Tornillo de Perno Vis de Boulon	M6 x 16	
17	5000107064	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 20	

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5000159537	1	Clip-retaining Halteclip	Presilla de retención Clé de serrage		
2	5000152565	1	ring set Ringsatz	juego de anillos Jeu de Anneau		
3	5000226503	1	Motor cpl. Motor kpl.	Motor compl. Moteur compl.		
4	5000152568	1	Lever Hebel	Palanca Levier		
5	5000152569	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
6	5000226504	1	Coupling cpl. Kupplung kpl.	Embrague cpl. Embrayage cpl.		
7	5000226505	1	Housing cpl. Gehäuse kpl.	Carcasa cpl. Carter cpl.		
8	5000152572	4	Carbon brush Kohlenbürste	Escobilla Balai de charbon		
9	5000152573	4	Spring Feder	Resorte Ressort		
10	5000152575	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
11	5000226506	1	Rotor cpl. Rotor kpl.	Rotor cpl. Rotor cpl.		
12	5000152576	1	Yoke Gabel	Horquilla Extrémité à chape		
13	5000226507	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
14	5000152577	1	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M8	
15	5000152578	2	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de brida Écrou à bride	M5	
16	5000152579	1	Bracket Halter	Soporte Équerre		
17	5000152580	1	Isolator Isolator	Aislador Isolateur		
18	5000226508	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
19	5000152582	2	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
20	5000226556	1	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de brida Écrou à bride	M8	
21	5000226564	2	Flange Bolt Flanschbolzen	Tornillo de Perno Vis de Boulon	10 x 40	

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL